

EUROPA-PARLAMENTET

2004



2009

Mødedokument

A6-0401/2007

19.10.2007

BETÆNKNING

om forslag til Den Europæiske Unions ændringsbudget nr. 6/2007 for regnskabsåret 2007
(13851/2007 – C6-0351/2007 – 2007/2178(BUD))

Sektion III – Kommissionen

Budgetudvalget

Ordfører: James Elles

INDHOLD

	Side
FORSLAG TIL EUROPA-PARLAMENTETS BESLUTNING	3
BEGRUNDELSE.....	6
PROCEDURE.....	10

FORSLAG TIL EUROPA-PARLAMENTETS BESLUTNING

om forslag til Den Europæiske Unions ændringsbudget nr. 6/2007 for regnskabsåret 2007, Sektion III – Kommissionen
(13851/2007 – C6-0351/2007 – 2007/2178(BUD))

Europa-Parlamentet,

- der henviser til EF-traktatens artikel 272 og Euratom-traktatens artikel 177,
 - der henviser til Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 1605/2002 af 25. juni 2002 om finansforordningen vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget¹, særlig artikel 37 og 38,
 - der henviser til Den Europæiske Unions almindelige budget for regnskabsåret 2007, endeligt vedtaget den 14. december 2006²,
 - der henviser til den interinstitutionelle aftale af 17. maj 2006 mellem Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen om budgetdisciplin og forsvarlig økonomisk forvaltning³,
 - der henviser til det foreløbige forslag til Den Europæiske Unions ændringsbudget nr. 6/2007 for regnskabsåret 2007, forelagt af Kommissionen den 13. september 2007 (KOM(2007)0527),
 - der henviser til forslag til ændringsbudget nr. 6/2007, vedtaget af Rådet den 17. oktober 2007 (13851/2007 – C6-0351/2007),
 - der henviser til forretningsordenens artikel 69 og bilag IV,
 - der henviser til betænkning fra Budgetudvalget (A6-0401/2007),
- A. der henviser til, at det foreløbige forslag til ændringsbudget nr. 6 til det almindelige budget for 2007 omfatter følgende punkter:
- anvendelsen af et beløb fra EU's Solidaritetsfond på i alt 172 200 000 EUR i forpligtelsesbevillinger til en voldsom storm i Tyskland i januar 2007 og en tropisk cyklon i Frankrig (La Réunion) i februar 2007
 - oprettelsen af en ny artikel 14 03 03, der skal støtte finansielle forpligtelser som følge af Det Europæiske Fællesskabs tiltrædelse af Verdenstoldorganisationen
 - anvendelsen af nye midler på i alt 35 500 000 EUR i forpligtelsesbevillinger under artikel 26 01 50 07 til dækning af skadeerstatning til ansøgere efter dommene, som Retten i Første Instans har afsagt i sagerne T-45/01 og T-144/02, Sanders og m.fl.

¹ EFT L 248 af 16.9.2002, s. 1. Ændret ved forordning (EF, Euratom) nr. 1995/2006 (EUT L 390 af 30.12.2006, s. 1).

² EUT L 77 af 16.3.2007, s. 1.

³ EUT C 139 af 14.6.2006, s. 1.

samt Eagle m.fl. mod Kommissionen den 12. juli 2007, de hertil tilsvarende betalingsbevillinger vil blive omfordelt

- integreringen i 2007-budgettet af de nødvendige tekniske tilpasninger efter vedtagelsen af Rådets beslutning 2007/162/EF af 5. marts 2007 om indførelse af et finansielt civilbeskyttelsesinstrument for perioden 2007-2013¹ og vedtagelsen af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 614/2007 af 25. maj 2007 om det finansielle instrument for miljøet (Life+)²,
- B. der henviser til, at formålet med forslaget til ændringsbudget nr. 6/2007 formelt er at opføre disse budgetmidler og tekniske tilpasninger i 2007-budgettet,
1. noterer sig det foreløbige forslag til ændringsbudget nr. 6/2007;
 2. godkender uden ændringer forslaget til ændringsbudget nr. 6/2007;
 3. pålægger sin formand at sende denne beslutning til Rådet og Kommissionen.

¹ EUT L 71 af 10.3.2007, s. 9.

² EUT L 149 af 9.6.2007, s. 1.

BEGRUNDELSE

Det foreløbige forslag til ændringsbudget nr. 6 til det almindelige budget for 2007 (FFÆB 6/2007) dækker følgende punkter og nødvendiggør 207 700 000 EUR i yderligere forpligtelsesbevillinger:

- Anvendelse af et beløb fra EU's Solidaritetsfond på i alt 172 200 000 EUR i forpligtelsesbevillinger til en voldsom storm i Tyskland i januar 2007 og en tropisk cyklon i Frankrig (La Réunion) i februar 2007.
- Oprettelsen af en ny artikel 14 03 03, der skal støtte finansielle forpligtelser som følge af Det Europæiske Fællesskabs tiltrædelse af Verdenstoldorganisationen.
- Anvendelsen af nye midler på i alt 35 500 000 EUR i forpligtelsesbevillinger under artikel 26 01 50 07 til betaling af skadeserstatning til fordringshavere som følge af dommene afsagt af Retten i Første Instans den 12. juli 2007 i sag T-45/01 og T-144/02, Sanders m.fl. og Eagle m.fl. mod Kommissionen. De hertil svarende betalingsbevillinger vil blive omfordelt.
- Integreringen i 2007-budgettet af de nødvendige tekniske tilpasninger som følge af Rådets beslutning af 2007/162/EF om indførelse af et finansielt civilbeskyttelsesinstrument for perioden 2007-2013 og vedtagelsen af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 614/2007 om det finansielle instrument for miljøet (Life+).

Det samlede behov i FFÆB nr. 6/2007 udgør 207 700 000 EUR i yderligere forpligtelsesbevillinger, mens de tilsvarende 207 700 000 EUR i betalingsbevillinger vil blive tilvejebragt ved hjælp af omfordelinger.

Rådet har afvist oprettelse af en ny artikel 03 03 02 i ændringsbudgettet "Anmodninger skadeerstatning som følge af retlige procedurer mod Kommissionens afgørelse på konkurrenceområdet.

1. Anvendelse af EU's Solidaritetsfond

Tyskland og Frankrig har anmodet om støtte fra fonden efter naturkatastroferne i henholdsvis januar og februar i år, som forårsagede alvorlige skader. Kommissionen foreslår, at Solidaritetsfonden bringes i anvendelse for et samlet beløb på 172 195 985 EUR, der tildeles under udgiftsområde 3b i den finansielle ramme.

Skadernes omfang og den af Kommissionen foreslåede støtte beløber sig til følgende:

	Direkte skader	Foreslået støtte
Tyskland, stormen Kyrill	4 687 300 000	166 905 985
Frankrig/La Réunion, cyklonen Gamède	211 600 000	5 290 000
	4 898 900 000	172 195 985

Regionaludviklingsudvalget, der var blevet anmodet om en udtalelse, vedtog den 3. oktober ikke at afgive udtalelse for ikke at forsinke tildelingen af støtte.

2. Verdenstoldorganisationen

Rådet for Den Europæiske Union besluttede den 13. marts 2001, at Det Europæiske Fællesskab skulle søge om medlemskab af Verdenstoldorganisationen. Med udgangspunkt i rådsafgørelsen forelagde Det Europæiske Fællesskab i april 2001 Verdenstoldorganisationen en ansøgning om fuldt medlemskab. På det årlige møde i rådet for Verdenstoldorganisationen den 29. juni 2007 blev der truffet beslutning om at ændre konventionen om oprettelse af Toldsamarbejdsrådet, så den åbnes for tiltrædelse fra toldunioner og økonomiske unioner, herunder Det Europæiske Fællesskab.

Det foreslås, at der oprettes følgende nye budgetartikel: 14 03 03 – Medlemskab af internationale organisationer på told- og afgiftsområdet, med anførelse af "p.m." (pro memoria). Den finansielle forpligtelse som følge af Det Europæiske Fællesskabs tiltrædelse af Verdenstoldorganisationen den 1. juli 2007 anslås at være på 500 000 EUR for et halvt år. Beløbet vil blive bevilget ved en intern overførsel.

3. Retlige bilæggelser: Domme afsagt af Retten i Første Instans

Den 12. juli 2007 afsagde Retten i Første Instans de endelige domme i sag T-45/01 og T-144/02, Sanders m.fl. og Eagle m.fl. mod Kommissionen. De to domme kræver, at Kommissionen betaler store beløb i erstatning til mere end 100 sagsøgere, som havde anmodet om erstatning for ikke at være blevet ansat i Euratom.

Selv om Kommissionen stadig kan appellere dommene, vil det ikke få opsættende virkning, og Kommissionen vil fortsat være bundet af forpligtelsen til at betale de beløb, som er fastsat af Retten i Første Instans.

Det samlede erstatningsbeløb for de to sager er på 47 805 000 EUR, hvis beløbene udbetales den 31. oktober 2007, og på 47 951 000 EUR, hvis beløbene udbetales den 30. november 2007.

Eftersom dommene vedrører personale og administrative procedurer, foreslår Kommissionen, at erstatningerne udbetales fra budgetkonto 26 01 50 07 Skadeserstatninger under udgiftsområde 5 i den finansielle ramme.

Bevillingerne til budgetkonto Skadeserstatninger er på kun 250 000 EUR i budgettet for 2007.

Anmodning om ekstra forpligtelsesbevillinger til budgetkonto 26 01 50 07 kan derfor begrænses til 35 500 000 EUR og nå op på de nødvendige 48 000 000 EUR, hvor udgiftsområde 5 i den flerårige finansielle ramme har en til rådighed stående margen på 172 600 000 EUR under loftet for 2007. Der vil blive indgået forpligtelser for hele beløbet, og det vil blive betalt i 2007. Der vil være betalingsbevillinger til rådighed gennem omfordeling fra budgetkonto 02 04 01 01 Rumforskning og 02 04 01 02 Sikkerhedsforskning. Behovene for betalingsbevillinger til aktiviteterne under "Sikkerheds- og rumforskning" er lavere end oprindeligt antaget, fordi retsgrundlaget for RP7 blev vedtaget senere end planlagt.

4. Vedtagelse af lovgivning inden for miljøpolitik

Der bør ske tilpasninger af budgetbemærkningerne for at indføre de nødvendige tekniske tilpasninger i budgettet for 2007 som følge af Rådets beslutning af 2007/162/EF om indførelse af et finansielt civilbeskyttelsesinstrument for perioden 2007-2013. Ændringerne berører følgende budgetartikler/konti: 07 01 04 02, 07 04 01 og 19 06. Det vil også være nødvendigt med tekniske tilpasninger efter vedtagelsen af Europa-Parlamentets og Rådets forordning om det finansielle instrument for miljøet (Life+) samt overgangsforanstaltningerne, der er godkendt af budgetmyndigheden ved fælleserklæringen, der blev vedtaget som led i budgetproceduren for 2007. Ændringerne berører følgende budgetartikler/konti: 07 01 04 01 og 07 03 07.

PROCEDURE

Titel	Forslag til Den Europæiske Unions ændringsbudget nr. 6/2007 for regnskabsåret 2007, Sektion III – Kommissionen	
Referencer	13851/2007 – C6-0351/2007 – 2007/2178(BUD)	
Korresponderende udvalg Dato for meddelelse på plenarmødet	BUDG 23.10.2007	
Rådgivende udvalg Dato for meddelelse på plenarmødet		
Ordfører(e) Dato for valg	James Elles 11.1.2006	
Oprindelig(e) ordfører(e)	Giovanni Pittella	
Dato for Rådets vedtagelse af forslaget til ændringsbudget	18.10.2007	
Dato for Rådets fremsendelse af forslag til ændringsbudget	17.10.2007	
Behandling i udvalg	9.10.2007	
Dato vedtaget	9.10.2007	
Resultat af den endelige afstemning	+	23
	-	
	0:	1
Til stede ved den endelige afstemning – medlemmer	Richard James Ashworth, Reimer Böge, Herbert Bösch, Joan Calabuig Rull, Gérard Deprez, Valdis Dombrovskis, Brigitte Douay, James Elles, Ingeborg Gräßle, Louis Grech, Catherine Guy-Quint, Anne E. Jensen, Wiesław Stefan Kuc, Nils Lundgren, Vladimír Maňka, Mario Mauro, Rovana Plumb, Nina Škottová, László Surján, Kyösti Virrankoski, Ralf Walter	
Til stede ved den endelige afstemning - stedfortrædere	Thijs Berman, Richard Corbett, Marusya Ivanova Lyubcheva	
Stedfortrædere, jf. art. 178, stk. 2, til stede ved den endelige afstemning		
Dato for indgivelse	19.10.2007	
Bemærkninger (foreligger kun på ét sprog)	...	